

Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN
ITALIJA



TVRTKA SA SUSTAVOM
KVALITETE
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =

Bežična elektronička motorna pila



KVS5100



Korisnički priručnik

Motorna žična pila s litijskom baterijom

Korisnički priručnik

HRVATSKI

Stranica 2





PAŽNJA: PAŽLIVO PROČITAJTE SVE STRANICE I ILUSTRACIJE PRIJE KORIŠTENJA ALATA PO PRVI PUT

Kazalo

| | |
|--|----|
| 1. Simboli za sigurnost..... | 2 |
| 2. Opće sigurnosne informacije za električni alat..... | 4 |
| 3. Posebne sigurnosne upute..... | 6 |
| 4. Namjena | 10 |
| 5. Opis funkcije | 10 |
| 6. Pregled alata..... | 10 |
| 7. Popis sastavnih dijelova..... | 11 |
| 8. Tehničke specifikacije | 12 |
| 9. Punjenje baterije | 12 |
| 10. Radno okruženje..... | 13 |
| 11. Početna montaža | 13 |
| 12. Početni radni postupci..... | 14 |
| 13. Upute za rezanje..... | 15 |
| 14. Održavanje i čišćenje | 16 |
| 15. Skladištenje..... | 21 |
| 16. Zbrinjavanje | 21 |
| 17. Rezervni dijelovi..... | 22 |
| 18. Jamstvo | 22 |
| 19. Rješavanje problema | 23 |
| 20. Izjava o sukladnosti..... | 24 |

Informacije o sigurnosti



Prije prve uporabe stroja pažljivo pročitajte ovaj priručnik za uporabu radi vlastite sigurnosti i sigurnosti drugih. Sačuvajte priručnik na sigurnom mjestu i učinite ga dostupnim bilo kojem novom vlasniku kako bi osigurali kontinuiranu dostupnost informacija.

1. Simboli za sigurnost

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute za uporabu ovog stroja.

1.1. Simboli u priručniku



Simbol opasnosti



Rizik od rezanja

ili ozbiljne ozljede



Vruća površina



Simbol s uputama



Pažljivo pročitajte priručnik
s uputama



Nosite zaštitne rukavice



Nosite zaštitne naočale



Nosite zaštitne cipele
s protukliznim potplatom



Nemojte koristiti električne škare
na kiši ili na mokrim granama



Ne bacajte u kućni otpad

1.2. Simboli na bateriji



Li-ion Litij-ionska baterija, ne bacajte
u kućni otpad



Ne izlažite bateriju vatri,
moglo bi eksplodirati



Nemojte rastavljati bateriju



Baterija se može puniti i
reciklirati. Iskorištene baterije moraju se
sakupljati na ekološki prihvatljiv način

1.3. Simboli na punjaču



Oznaka opasnosti



Koristite samo punjač u

zatvorenim sredinama



Sigurnosni limitator temperature



Klasa izolacije II



Električna oprema, ne bacajte
u kućni otpad

2. Opće sigurnosne informacije za električni alat



Pažnja! Pažljivo pročitajte sve sigurnosne upute!

Nepoštivanje sigurnosnih uputa može dovesti do strujnog udara i/ili ozbiljne ozljede.

Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u sigurnosnim uputama odnosi se na kableske alate povezane na električnu mrežu i na alat na bateriju.

2.1. Sigurnost na radnom mjestu

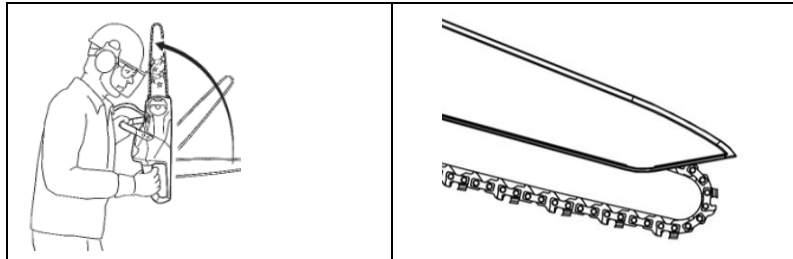
- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i mračna radna područja mogu dovesti do nezgoda.
- Nemojte koristiti električni alat u zapaljivoj ili eksplozivnoj atmosferi, u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alat može stvoriti iskre koje mogu zapaliti zapaljivu prašinu ili pare.
- Držite djecu i promatrače podalje dok koristite električni alat, smetnje mogu uzrokovati gubitak kontrole nad alatom.

2.2. Električna sigurnost za punjač

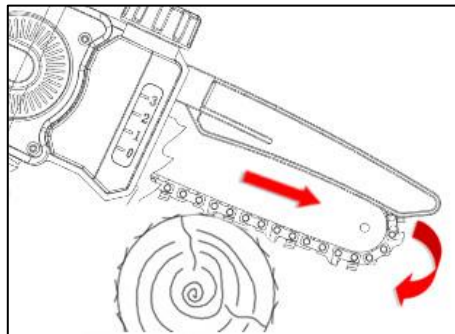
- Utikač punjača mora odgovarati utičnici. Ne mijenjajte utičnicu. Ne mijenjajte utikač iz bilo kojeg razloga. Ne koristite adaptere ako utikač alata ima uzemljenje. Pravilna upotreba nemodificiranih utikača s kompatibilnim utičnicama smanjuje rizik od električnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, hladnjaci. Veći je rizik od električnog udara ako vaše tijelo dođe u kontakt s predmetima koji se uzemljuju.
- Ne izlažite instrument kiši ili vlažnim uvjetima. Voda koja ulazi u punjač može stvoriti opasnost od električnog udara.
- Ne zlopotrebljavajte kabel. Ne upotrebljavajte kabel za pomicanje, povlačenje ili isključivanje punjača.
- Držite kabel dalje od vrućine, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabel može povećati rizik od električnog udara.
- Ako se punjač koristi vani, koristite produžni kabel pogodan za vanjsku upotrebu. Upotreba prikladnog kabela smanjuje rizik od električnog udara.
- U slučaju da nije moguće izbjeći uporabu punjača u vlažnim uvjetima, koristite napajanje s RCD diferencijalnim prekidačem. Korištenje strujnog prekidača smanjuje rizik od strujnog udara.

2.3. Upozorenja za upotrebu alata

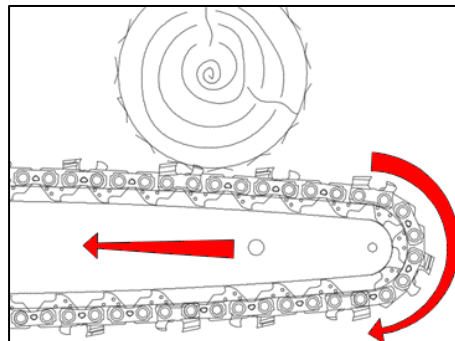
- Korisnici koji prvi put koriste motornu pilu trebali bi prvo izvesti potrebne vježbe rezanja na postolju za pilu.
- Motorna pila se može odbiti ako udari u pretvrd predmet ili ako se šipka iznenada zaglavi.



- Kada se šipka koristi za rezanje gore-dolje, smjer napetosti pile je suprotan smjeru rukovatelja.



- Kada se šipka koristi za podrezivanje, smjer guranja pile je prema operateru.



- Nemojte preopteretiti alat, odabirom alata prikladnog za tu svrhu posao postaje sigurniji i učinkovitiji.
- Nemojte koristiti alat ako prekidač ne radi ispravno. Ako prekidač ne radi ispravno, popravite alat.
- Odspojite bateriju iz alata prije prilagodbi, popravka i prije spremanja uređaja. Time umanjujete rizik od nehotičnog pokretanja alata.

- Alat držite podalje od djece, ne dopuštajte nekvalificiranim osobama da koriste alat.
- Izvršite održavanje alata. Provjerite alat i pokretne dijelove, oštećeni dijelovi mogu uzrokovati nezgode i ozljede. Pravilno održavanje alata može umanjiti rizik od nezgoda.
- Održavajte lanac čistim i redovito podmazivanim. To čini alat lakšim za kontrolu i smanjuje rizik od zaglavlivanja alata.
- Nemojte rukovati motornom pilom iznad visine ramena.
- Pročitajte priručnik prije uporabe alata, pravilno odaberite alat i pribor kako biste izbjegli nezgode.

2.4. Upozorenja za upotrebu alata na baterije

- Koristite samo punjač koji je naveo proizvođač. Korištenje različitih punjača za baterije može oštetiti bateriju i uzrokovati požar i eksploziju.
- Alat je dizajniran za upotrebu samo s originalnom baterijom. Korištenje različitih baterija može oštetiti alat i povećati rizik od ozljeda.
- Bateriju treba čuvati dalje od metalnih dijelova (poput kovanica, spajalica, čavala, vijaka). Kratki spoj može izazvati požar.
- Nepravilna uporaba može prouzročiti istjecanje tekućine iz baterije. U slučaju dodira s tekućinom, temeljito isperite vodom i obratite se liječniku. Istjecanje tekućine iz baterije može uzrokovati ozljede i opekotine.

2.5. Osobna sigurnost

- Dok koristite alat budite usredotočeni, ne budite smeteni i koristite zdrav razum. Ne koristite alat ako ste previše umorni ili pod utjecajem lijekova, droga, alkohola ili drugih tvari. Trenutak nepažnje može rezultirati teškim osobnim ozljedama.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu navedenu u ovom priručniku kako biste smanjili rizik od osobnih ozljeda (rukavice, naočale, vizir, prikladne cipele ili čizme, kaciga).
- Nošenje alata s prstom na okidaču može uzrokovati slučajno okidanje.
- Uklonite sve ključeve i alate za popravak prije uključivanja prekidača. Ključ pričvršćen za pokretne dijelove može uzrokovati osobne ozljede.
- Održavajte ravnotežu. Održavajte pravilan balans tijela u svakoj situaciji. To omogućuje bolju kontrolu alata u slučaju neočekivanih situacija.
- Koristite odgovarajuću odjeću. Ne koristite s labavom odjećom ili nakitom. Odjeću, rukavice i kosu držite podalje od pokretnih dijelova da se ne bi zapleli.

3. Posebne sigurnosne upute

3.1. Posebne sigurnosne upute za lančanu motornu pilu

- Držite prolaznike i druge osobe na minimalnoj sigurnosnoj udaljenosti od 1,5 m, nemojte pomicati alat dok se lanac kreće. Držite sve dijelove tijela najmanje 15 cm od lanca. Pažljivo korištenje alata može

izbjeći ozljede.

- Alat pomičite samo sa zaustavljenim lancem. Zaštitite lanac tijekom skladištenja kako biste smanjili rizik od ozljeda.
- Rukujte motornom pilom samo kako je gore opisano jer bi tijekom uporabe lanac mogao doći u dodir s električnim kabelima i izazvati strujni udar ako su vam ruke u kontaktu s metalnim dijelovima.
- Nosite zaštitne naočale i zaštitu za sluh. Preporuča se dodatna zaštitna oprema za glavu, ruke, noge i stopala. Potpuna zaštitna oprema smanjit će osobne ozljede od letećih krhotina ili slučajnog kontakta lanca.
- Provjerite stojite li čvrsto na čvrstoj, sigurnoj i ravnoj površini prije rada s motornom pilom. Skliske ili nestabilne površine, kao što su ljestve, mogu dovesti do gubitka ravnoteže ili kontrole nad motornom pilom.
- Budite oprezni jer tanki materijali mogu zaglaviti lanac prilikom rezanja grmlja ili malog drveća i mogu pogoditi rukovatelja.
- Nemojte koristiti motornu pilu u svrhe koje nisu predviđene. Na primjer, nemojte koristiti motornu pilu za rezanje plastike, kamena ili građevinskih materijala koji nisu od drveta. Korištenje motorne pile za radnje koje nisu predviđene uključuje rizike za operatera.
- Tijekom rezanja može doći do povratnog udarca ako glava šipke dotakne predmet i priklješti lanac.
- Nemojte se oslanjati samo na sigurnosnu opremu koja je ugrađena u vašu motornu pilu.
- Mora se poduzeti niz mjera kako bi se spriječile nesreće ili ozljede tijekom rada.
- Kako biste izbjegli iznenadno poskakivanje, lančanu pilu držite čvrsto. Prilagodite položaje tijela i ruku kako biste izbjegli poskakivanje. Operater može kontrolirati povratnu silu ako se poštuju potrebne mjere opreza.
- Nemojte predaleko ispružiti ruke tijekom rezanja i nemojte držati alat više od ramena.
- Koristite samo zamjenske šipke i lance koje je naveo proizvođač. Nepravilna zamjena šipki ili lanaca može uzrokovati lom lanca i/ili povratni udar.

3.2. Ostale sigurnosne upute



Nosite prikladnu odjeću, koristite zaštitne cipele s protukliznim potplatom.



Nosite zaštitne rukavice.



Nosite zaštitne naočale

- Ne nosite labavu odjeću ili nakit koji bi se mogli zaglaviti u pokretnim dijelovima.
- Budite pažljivi, ne dajte se omesti, koristite zdrav razum pri korištenju alata. Ne koristite alat ako ste previše umorni ili pod utjecajem lijekova, droga, alkohola ili drugih tvari.
- Ne koristite lančanu motornu pilu po kiši.
- Alat je dizajniran za obrezivanje grana, ne koristite ga na tvrdom drvu ili drugim predmetima.
- Ne pokušavajte otpustiti lanac ako se alat zaglavi prije nego ga isključite.

- Prije početka rezidbe provjerite da među granama nema skrivenih predmeta i kabela.
- Tijekom uporabe čvrsto držite alat i držite lanac najmanje 15 cm udaljen od ostatka tijela.
- Ne koristite alat u blizini zapaljivih tekućina ili plinova kako biste izbjegli rizik od požara ili eksplozije.
- Istrošenost lanca treba provjeravati u redovitim intervalima. Oštećenja nastala korištenjem lanca i/ili šipke u lošem stanju nisu pokrivena jamstvom.
- Ne pokušavajte sami popraviti alat, uvijek ga odnesite u servisne centre u slučaju da su potrebni popravci. Sve postupke popravka i održavanja koji nisu opisani u ovom priručniku mora izvršiti centar za pomoć.

3.3. Posebne sigurnosne upute za alate na bateriju

- Punjač je osmišljen za upotrebu u zatvorenom prostoru. Postupke punjenja potrebno je izvoditi u zatvorenom prostoru.
- Izvadite bateriju prije čišćenja punjača kako biste izbjegli oštećenja i opasnost od električnog udara.
- Ne izlažite bateriju suncu ili vrlo jakoj svjetlosti. Ne dodirujte vruće površine. To može prouzrokovati eksploziju baterije.
- Ostavite bateriju da se potpuno ohladi prije nego što počnete puniti.
- Nemojte rastavljati niti oštetiti bateriju kako biste izbjegli ozljede.

3.4. Pravilna uporaba punjača

- Punjač koristite samo s punjivim baterijama. U protivnom može doći do požara i eksplozija. Koristite samo originalni punjač.
- Uvijek provjeravajte punjač, kabel i utikač prije svake uporabe. U slučaju oštećenja idite u servisni centar na popravak ili zamjenu. Ne koristite oštećene punjače. Ne pokušavajte popraviti oštećene punjače za baterije kako biste očuvali alat.
- Provjerite odgovara li napon punjača naponu baterije, u suprotnom je moguće prouzročiti osobne ozljede.
- Održavajte punjač čistim, daleko od vlažne okoline i kiše. Ne koristite punjač vani, prljavština i voda mogu oštetiti punjač i ozlijediti vas.
- Punjač je osmišljen za uporabu s originalnim baterijama, jer u protivnom može prouzrokovati požar ili eksploziju.
- Nekorištenje oštećenih punjača smanjuje rizik od ozljeda.
- Nemojte koristiti punjač na zapaljivim površinama (npr. papir)
- Baterija nije do kraja napunjena pri prvoj uporabi, potrebno ju je puniti 3/4 sata prije prve uporabe.
- Normalno vrijeme punjenja je 3/4 sata, ne punite bateriju predugo kako je ne biste oštetili.
- Pratite vrijeme punjenja putem LED indikatora (crveno svjetlo punjenje, zeleno svjetlo punjenje završeno).

3.5. Upozorenje (preostali rizici)

Pažljivo koristite uređaj kako biste izbjegli sljedeće rizike:

- Posjekotine i rane uzrokovane oštrim rubovima
- Dugotrajna uporaba ili uporaba u neispravnom položaju može uzrokovati oštećenja samog uređaja.



Pažnja!

Uređaj može proizvoditi elektromagnetske valove i ometati elektromedicinske uređaje. Savjetujemo da se prije korištenja ovog alata u kombinaciji s elektro-medicinskim uređajima konzultirate s liječnikom.



Pažnja!

Ne dirajte lanac kada je baterija postavljena na alat.

Održavajte minimalnu udaljenost od 15 cm između lanca i bilo kojeg dijela vašeg tijela.

Prolaznike i druge osobe držite na udaljenosti od najmanje 1,5 m.



Pažnja!

U posebnim situacijama vrlo teške uporabe, lanac i ručka mogu dosegnuti visoke temperature.

Preporuča se pažljivo rukovanje alatom u zaštitnim rukavicama.

Mjerenja buke i vibracija:

Razina zvučnog tlaka: < 70 dB(A) Maksimalna vibracija tijekom uporabe: < 2.5 m/s²

3.6. Zahtjevi za sigurnost stroja

Motorna pila je sigurna ako ispunjava sljedeće zahtjeve:

1. Lanac nije oštećen
2. Napetost lanca je ispravna
3. Šipka nije deformirana
4. Utor šipke je netaknut
5. Motorna pila je čista i suha
6. Drška je netaknuta
7. Sigurnosni prekidač i okidač rade normalno
8. Podmazivanje radi normalno
9. Dubina utora zuba između kotača i lanca ne prelazi 0,5 mm

10. Mač i lanac pravilno su sastavljeni kako je navedeno u ovom priručniku
11. Svi dodaci koji se koriste sukladni su i originalni
12. Čep za ulje je dobro zatvoren

4. Namjena

Alat je osmišljen za ekskluzivnu uporabu za obrezivanje grana.

Upotreba drugačija od navedene može oštetiti alat i izazvati opasnosti.

Alat je osmišljen za uporabu od strane odraslih osoba, ne koristiti ga na kiši ili za rad na vlažnim biljkama ili grmlju.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja zbog nepoštivanja navoda u ovom priručniku.



Provjerite ispravnu napetost i oštrinu lanca prije uporabe alata.

Oštećenja uzrokovana korištenjem tupog i/ili nepravilno zategnutog lanca nisu pokrivena jamstvom.

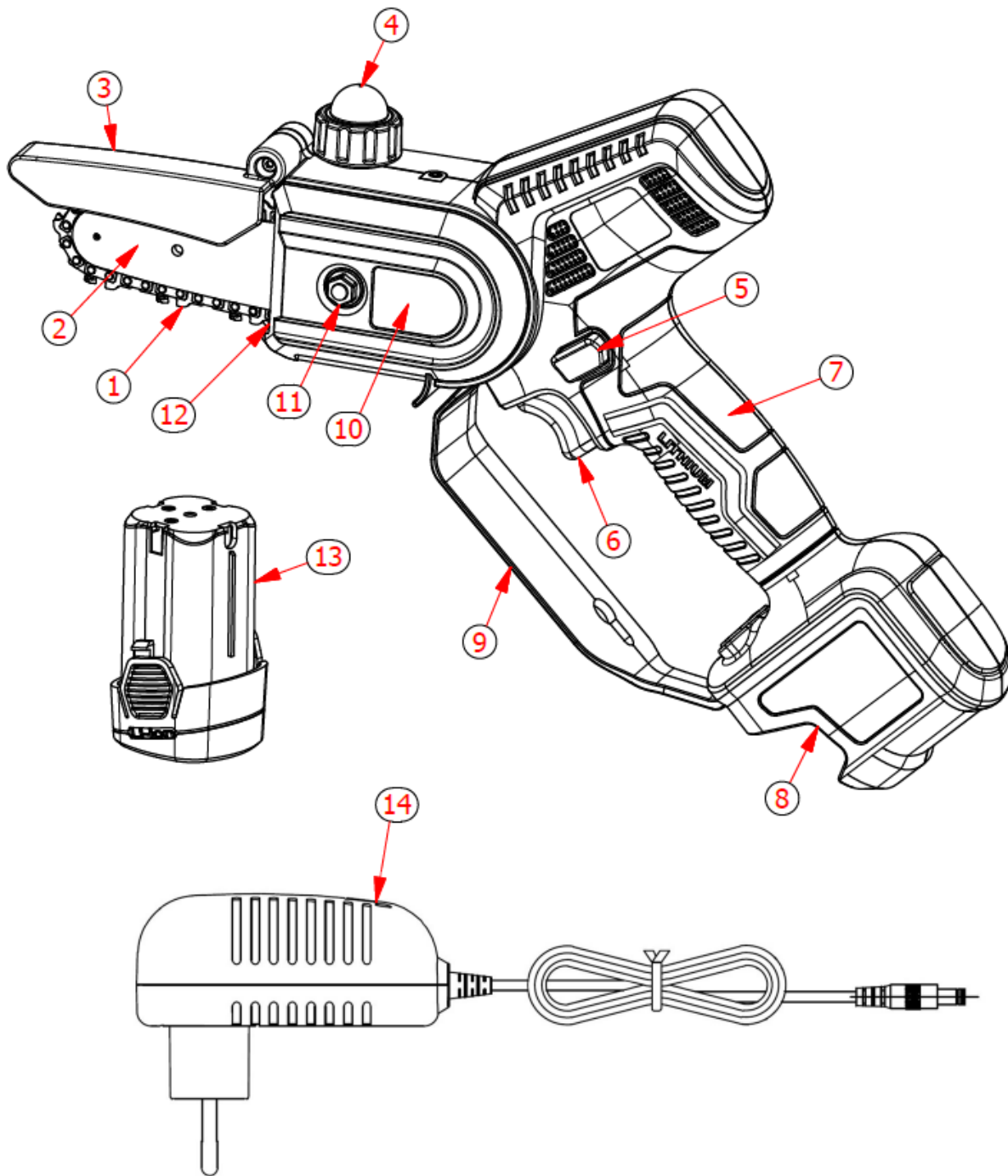
5. Opis funkcije

Alat je prikladan za obrezivanje grana i rezanje stabala malog promjera. Ergonomska ručka omogućuje siguran rad. Preporučujemo da se pridržavate upozorenja sadržanih u ovom korisničkom priručniku.

U slučaju opasnosti ili kvara, otpustite okidač, lanac će se zaustaviti kako bi se izbjegla šteta ili ozljeda.

6. Pregled alata

- | | |
|----------------------|--|
| 1) Lanac | 8) Pretinac za bateriju |
| 2) Šipka | 9) Zaštita ruku |
| 3) Zaštita lanca | 10) Poklopac zupčanika |
| 4) Čep ulja za lanac | 11) Sigurnosna matica |
| 5) Sigurnosni okidač | 12) Vijak za podešavanje napetosti lanca |
| 6) Okidač | 13) Baterija |
| 7) Ručka | 14) Trosmjerni punjač baterija |



7. Popis sastavnih dijelova

Pažljivo otvorite pakiranje i provjerite prisutnost dolje navedenih komponenti:

- Lančana pila
- 2 baterije
- Punjač
- Komplet alata
- Poklopac šipke
- Korisnički priručnik

8. Tehničke specifikacije

| Lančana pila | | |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1 | Maksimalna veličina reza | 80 mm |
| 2 | Brzina lanca | 11 m/s |
| 3 | Duljina šipke | 9,0 cm – 5'' |
| 4 | Lanac | 1/4 x 1,1 - 32 očiće |
| 5 | Podošavanje napetosti lanca | Priručnik za vijke |
| 6 | Podmazivanje | Priručnik |
| 8 | Motor | Bez četkica |
| 9 | Nazivni napon | DC 14,4 V |
| 10 | Nazivna snaga | 350 W |
| 11 | Veličina motorne pile | 40 x 20 x 7 cm |
| 12 | Težina bez baterije | 1,20 kg |
| 13 | Težina s baterijom | 1.44 Kg |
| Baterija (litij-ionska) | | |
| 1 | Kapacitet | 2.5 Ah |
| 2 | Napon | 14.4 V |
| 3 | Snaga | 36,0 Wh |
| 4 | Težina baterije | 0,24 kg |
| Punjač | | |
| 1 | Napon napajanja | 100-240V AC ,50-60Hz |
| 2 | Izlazni napon | DC16,8V |
| 3 | Struja za punjenje | 1.4 A |
| 4 | Klasa izolacije | II |
| 5 | Vrijeme punjenja | 3 h |

9. Punjenje baterije



Ne izlažite bateriju ekstremnim uvjetima poput previsokih temperatura ili udaraca. Ozljeda može biti uzrokovana gubitkom materijala baterije.



Odspojite bateriju s alata prije početka punjenja.



Provjerite je li baterija suha i čista prije nego što započnete s punjenjem.

- Provjerite je li baterija potpuno napunjena prije prve upotrebe.
- Nakon kupnje baterija nije potpuno napunjena, napunite je 3-4 sati prije prve upotrebe.
- Baterija se mora zamijeniti ako vijek trajanja postane nedovoljan. Koristite samo originalne baterije isporučene od strane proizvođača.
- Poštujte naznake sigurnosti i poštivanja okoliša tijekom svake faze.

9.1. Postupak punjenja baterije

- Punite u zatvorenom, na temperaturi između + 10 °C i 45 °C.
- Provjerite jesu li karakteristike punjača i baterije usklađene prije početka punjenja.
- Crveno LED svjetlo na punjaču označava da se baterija puni, zeleno LED svjetlo pokazuje da je potpuno napunjena. Približno vrijeme punjenja je 3 do 4 sata. Nemojte držati bateriju priključenu duže nego što je potrebno jer se može oštetiti.
- Pratite vrijeme punjenja putem LED indikatora (crveno svjetlo punjenje, zeleno svjetlo punjenje završeno).
- Odspojite konektor punjača baterije od baterije nakon završetka punjenja.
- Pazite da se baterija puni najmanje svaka 3 mjeseca kad se ne koristi. Nemojte spremati stroj s priključenom baterijom.

10. Radno okruženje

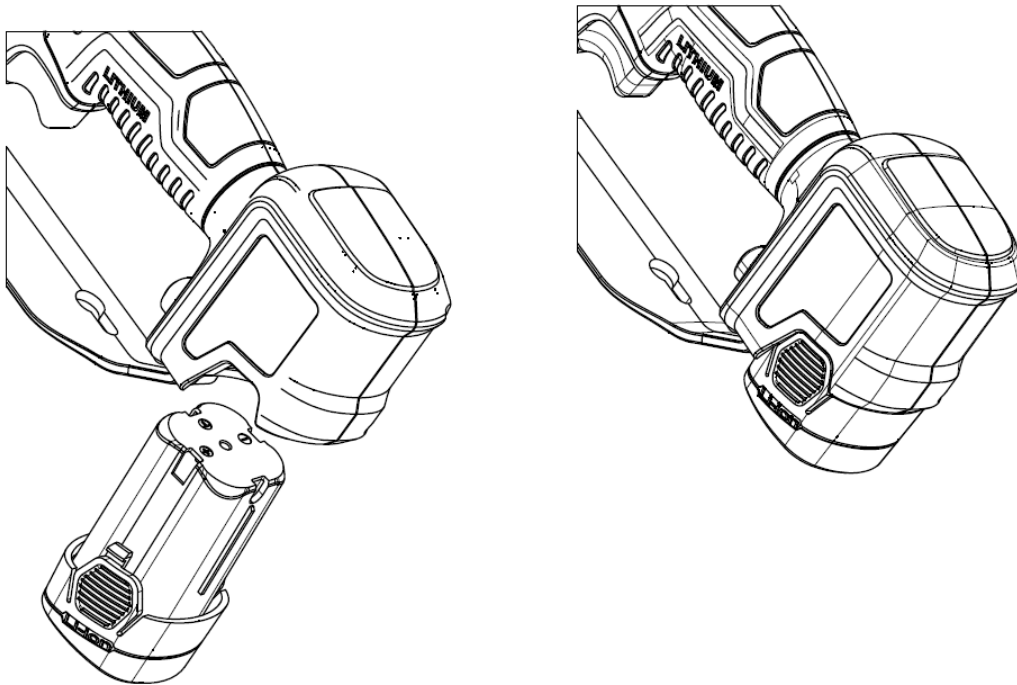
- Održavajte temperaturu okoline između 10 °C i 45 °C tijekom faze punjenja i između 0 °C i 45 °C tijekom uporabe.
- Održavajte temperaturu alata između 0 °C i 60 °C tijekom uporabe.
- Ne koristite u eksplozivnoj atmosferi ili u blizini zapaljivih materijala ili tekućina.
- Ne koristiti na kiši ili na mokrim granama.

11. Početna montaža

Motorna pila je spremna za upotrebu, ali provjerite sljedeće točke prije umetanja baterije:

- Provjerite jesu li motorna pila i baterije čisti i suhi
- Provjerite napetost lanca. Ako je previše labavo ili pretijesno, intervenirajte kako je navedeno u odlomku 14.4
- Napunite spremnik za ulje kako je navedeno u stavku 14.5
- Provjerite jesu li dvije sigurnosne matice ispravno zavrnuti
- Provjerite radi li opruga štitnika lanca ispravno

Umetnite bateriju u odgovarajuće ležište motorne pile dok ne klikne, provjerite je li zaključana.



12. Početni radni postupci



Nosite prikladne rukavice i odjeću prije korištenja ovog alata. Provjerite alat prije početka rada i provjerite radi li prekidač ispravno. Lanac bi se trebao zaustaviti kada se okidač otpusti. Nemojte koristiti lančanu pilu ako je prekidač neispravan. Provjerite odgovara li napon baterije naponu alata.



Kada se okidač otpusti, motor se zaustavlja, ali lanac će se nastaviti okretati po inerciji nekoliko sekundi. Ne dirajte lanac dok je u pokretu kako biste izbjegli opasnost od ozljeda ili lezija.

- Čvrsto držite motornu pilu.
- Pazite da lanac i šipka nisu u kontaktu s bilo kakvim predmetima.
- Pritisnite sigurnosni gumb palcem kako biste otključali okidač.
- Pritisnite okidač do kraja, stroj se pokreće.
- Nemojte prekoračiti dimenzije rezanja kako biste zaštitili motornu pilu i bateriju od mogućih oštećenja.
- Nemojte rezati grane veće od onih navedenih u tehničkim specifikacijama.
- Otpustite okidač ako je lanac blokiran, motor se zaustavlja.

Upozorenje: u slučaju blokiranja lanca, prije intervencije otpustite okidač i izvadite bateriju.

13.Upute za rezanje



Nosite prikladnu odjeću za posao i čizme s neklizajućim potplatom.



Nosite zaštitne naočale



Nosite zaštitne rukavice



Rizik od rezanja ili ozbiljnih ozljeda



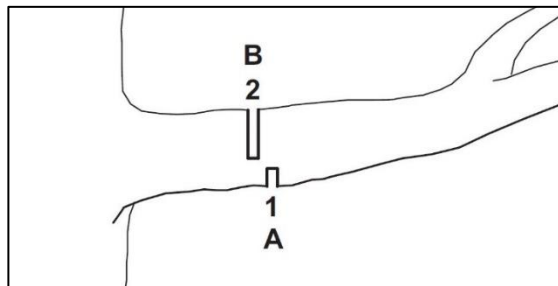
Pažnja!

U posebnim situacijama vrlo teške uporabe, lanac i ručka mogu dosegnuti visoke temperature. Preporuča se pažljivo rukovanje motornom pilom u zaštitnim rukavicama.

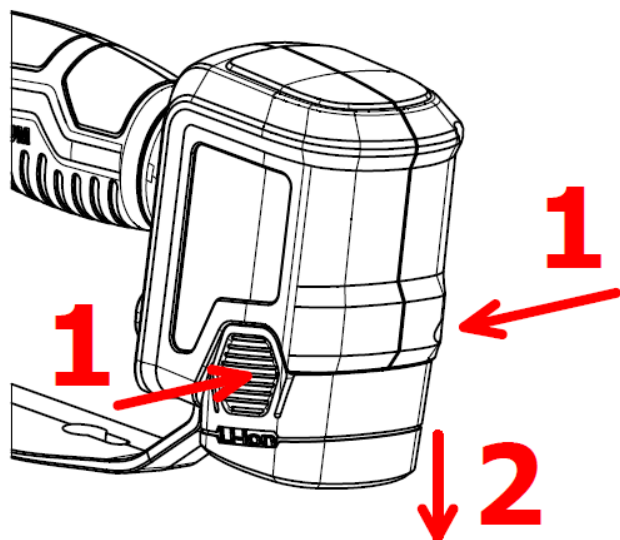
Pažnja!

Ako je grana koja se reže pod napetošću, šipka bi se mogla priklještit i korisnik bi mogao izgubiti kontrolu nad motornom pilom, što bi rezultiralo ozbiljnom ozljedom.

Najprije napravite reljefni rez (1) na pritisnoj strani (A), zatim rastavni rez (2) na zateznoj strani (B).



- Motornu pilu uvijek držite punom brzinom.
- Nemojte rezati koristeći kraj šipke.
- Držite šipku okomito.
- Stalno provjeravajte radi li podmazivanje ispravno.
- Kada pomičete motornu pilu s jedne grane na drugu kako biste rezali, otpustite okidač kako biste zaustavili lanac.
- Kada koristite alat, držite svaki drugi dio tijela na minimalnoj udaljenosti od 15 cm od lanca.
- Prolaznike i druge osobe držite na udaljenosti od najmanje 1,5 m.
- Nemojte koristiti alat na kiši ili u vlažnom okruženju.
- Nakon upotrebe izvadite bateriju iz motorne pile.



Upozorenje: ako imate poteškoća s rezanjem, provjerite napunjenost baterije te pravilnu oštrinu i napetost lanca.

14. Održavanje i čišćenje



Alati koje treba popraviti moraju se odnijeti u servisni centar. Korištenje samo originalnih dijelova osigurat će ispravno i sigurno funkcioniranje alata.



Prije provjere, održavanja, popravka ili čišćenja alata odspojite bateriju s alata kako biste izbjegli rizik od slučajnog aktiviranja alata.



Pažnja!

U posebnim situacijama vrlo teške uporabe, lanac i ručka mogu dosegnuti visoke temperature. Preporuča se pažljivo rukovanje motornom pilom u zaštitnim rukavicama.



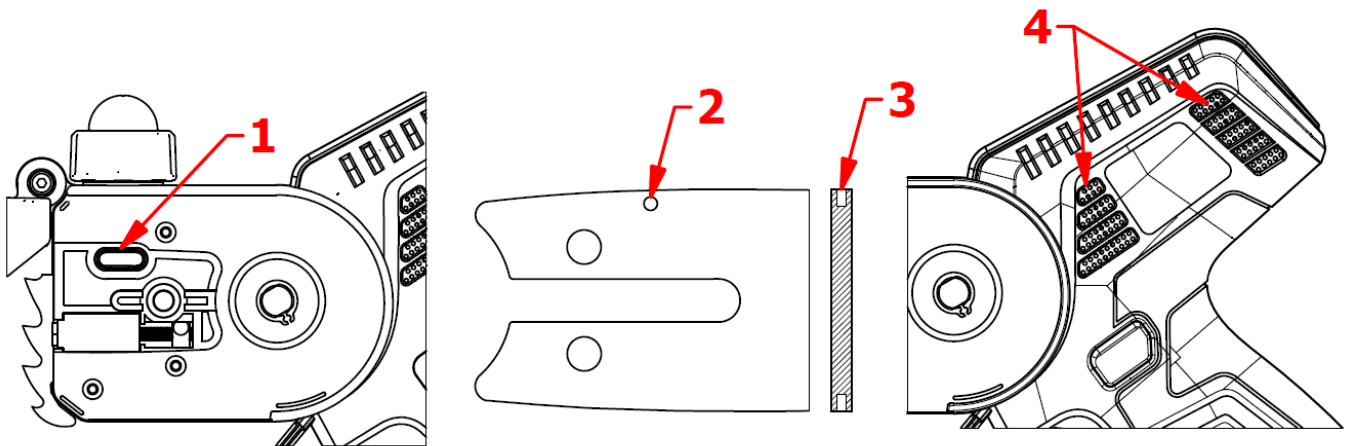
Nosite zaštitne rukavice prije rada na lancu.

Pažnja!

Prije izvođenja bilo kakvog postupka održavanja ili čišćenja, izvadite bateriju iz motorne pile. Slučajno pokretanje može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Česta provjera alata učinit će ga sigurnim i pouzdanim.

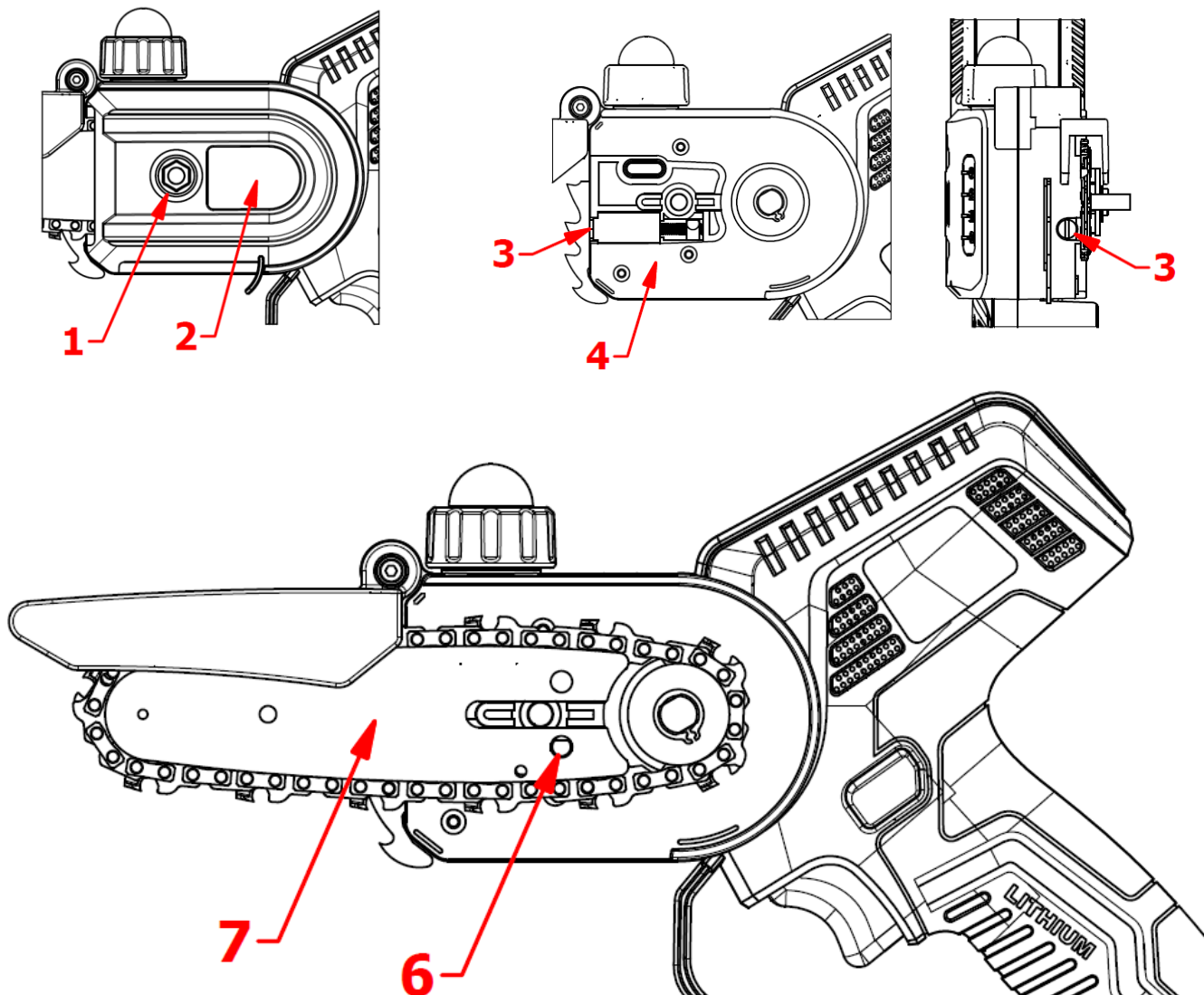
- Ne prskajte alat vodom i ne uranjajte ga, to može uzrokovati kratke spojeve unutar alata.
- Održavajte ručku, čistite sve uređaje za ventilaciju motora, koristite krpu za čišćenje alata. Za čišćenje alata ne koristite deterdžente kako ne biste oštetili površine.
- Očistite tijelo motorne pile vlažnom krpom.
- Skinite zaštitno kućište zupčanika.
- Očistite područje oko lančanika i tijela vlažnom krpom.
- Uklonite šipku i lanac kako je navedeno u odlomku 14.2
- Očistite izlaz ulja (1), ulaz ulja (2), utor stražnje šipke (3) i rashladnu rešetku (4) mekom četkom.



- Očistite lanac mekom četkom.
- Ponovno postavite šipku, lanac i kućište kako je navedeno u odlomku 14.3

14.1. Održavanje

Općenito održavanje, čišćenje, podmazivanje i zamjena lanca i/ili šipke zahtijevaju rastavljanje i sastavljanje motorne pile.



14.2. Demontaža lanca i šipke

- Odvojite bateriju od motorne pile.
- Pomoću isporučenog inbus ključa odvrnite sigurnosnu maticu ① i uklonite kućište ②.
- Okrenite vijak za podešavanje napetosti lanca ③ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste oslobodili napetost.
- Skinite lanac i šipku ⑦.

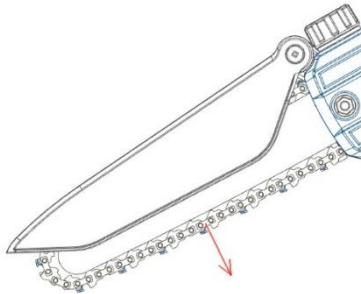
14.3. Ugradnja lanca i šipke

- Odvojite bateriju od motorne pile.
- Regulirajte vijak za podešavanje napetosti ③, postavite šipku ⑦ na tijelo motorne pile ④ i umetnite stupac za pričvršćivanje ploče vodilice ⑤ u otvor za pričvršćivanje ⑥ na šipki ⑦.
- Umetnite lanac u utor šipke ⑦.
- Sastavite poklopac zupčanika ② i zategnite sigurnosnu maticu ①.

14.4. Napetost lanca

Kada koristite motornu pilu, lanac se zagrijava i može se rastegnuti. Ako je potrebno, podesite napetost lanca kako je navedeno.

- Odvojite bateriju od motorne pile.
- Lagano otpustite sigurnosnu maticu ① isporučeni imbus ključem.
- Odvijte (za smanjenje napetosti) ili zavrnite (za povećanje napetosti) vijak za podešavanje napetosti lanca ③.
- Koristeći zaštitne rukavice, povucite lanac prema dolje i provjerite jesu li karike vodilice lanca još uvijek vidljive na pola puta do dna vodilice.



- Ako su vodeće karike potpuno vidljive prilikom povlačenja lanca prema dolje ili ako se uopće ne vide, napetost nije ispravna.
- Ponovite podešavanje.
- Zategnite obje sigurnosne matice ①.

Pažnja!

Lančanik ne smije rastaviti korisnik, već specijalizirani centar.

Ako je lančanik oštećen, nemojte koristiti motornu pilu i odnesite je u specijalizirani servisni centar.

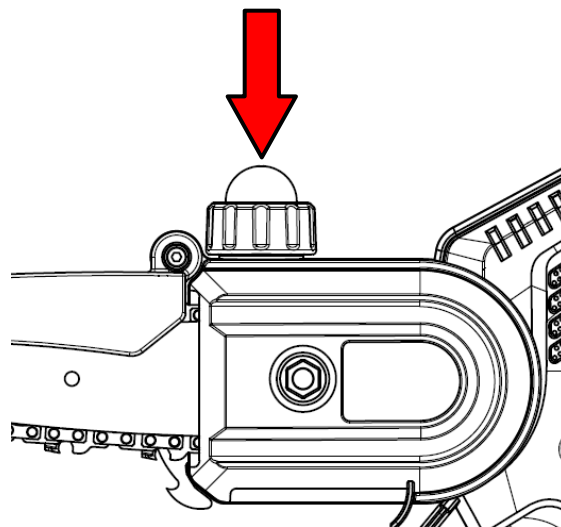
14.5. Podmazivanje lanca

Motorna pila je opremljena spremnikom za ulje s integriranom pumpom koja omogućuje podmazivanje i hlađenje lanca.

Slijedite upute za punjenje spremnika ulja.

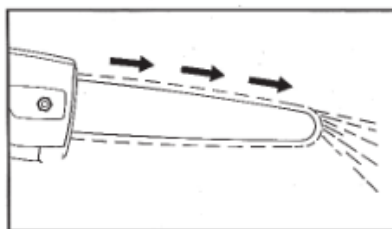
- Odvojite bateriju od motorne pile.
- Postavite motornu pilu u vodoravni položaj s poklopcem za ulje okrenutim prema gore.
- Očistite poklopac za ulje, spremnik i okolinu vlažnom krpom.
- Odvijte poklopac za ulje i uklonite ga.
- Napunite spremnik do odgovarajuće razine bez prelijevanja.
- Upotrijebite **UNIVERZALNU BIORAZGRADIVU ZAŠTITU ZA ŠIPKE I LANCE MOTORNE PILE.**
- Čvrsto zavrnite čep za ulje.

- Podmazivanje lanca odvija se pritiskom na pumpicu koja se nalazi na čepu rezervoara.
- Svaki put kada se spremnik napuni, pritisnite pumpu na čep 2 ili 3 puta kako biste bili sigurni da ulje istječe na lanac.
- Tijekom uporabe provjerite ima li uvijek ulja na lancu i po potrebi pritisnite pumpicu na čep.
- Stalno provjeravajte razinu ulja u spremniku i po potrebi dopunite.



Provjera ispravnosti podmazivanja:

- Pritisnite pumpicu na čepu 2 ili 3 puta.
- Uključite motornu pilu.
- Pritisnite sigurnosni prekidač, a zatim okidač za pokretanje motorne pile.
- Provjerite ima li curenja ulja kao što je prikazano u nastavku.

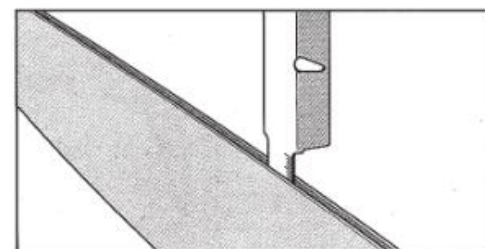
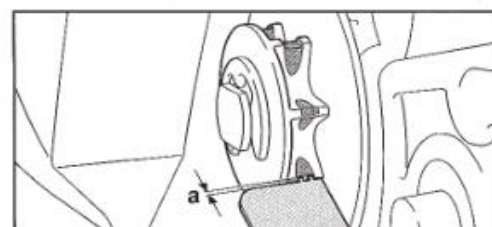


Ako ne vidite tragove ulja, provjerite jeste li dopunili spremnik.

Ako ne vidite tragove ulja s punim spremnikom, obavite održavanje/čišćenje motorne pile prema odlomku 14 korisničkog priručnika.

14.6. Pregled lančanika i šipke

- Odvojite bateriju od motorne pile.
- Pomoću isporučenog inbus ključa odvrtite sigurnosnu maticu ① i uklonite kućište ②.
- Skinite lanac i šipku.
- Izmjerite dubinu utora lančanika pomoću mjerača dubine.
- Ako dubina utora prelazi 0,5 mm, nemojte koristiti motornu pilu i obratite se servisnom centru radi zamjene lančanika.
- Izmjerite dubinu utora šipke.
- Ako je dubina manja od 1,1 mm, ako je vodilica oštećena ili je utor deformiran, zamijenite vodilicu kako ne biste oštetili lanac i motornu pilu.



15.Skladištenje

Najvažnija stvar koju morate imati na umu prije spremanja motorne pile su litij-ionske baterije. Provjerite jesu li baterije potpuno napunjene.

Čuvanje baterije nenapunjenom duže vremena može oštetiti bateriju i poništiti jamstvo.

- 1) Pobrinite se da je baterija potpuno napunjena.
- 2) Izbjegavajte pohranjivanje uređaja u izuzetno vrućim ili hladnim uvjetima.
- 3) Ako se uređajem nećete dugo koristiti, izvadite bateriju prije pohranjivanja.
- 4) Baterije i punjači moraju biti pospremljeni na sigurno mjesto kako bi se spriječio ulazak topline, prašine i vlage.
- 5) Baterije je potrebno čuvati na suhom.

Predložena temperatura za skladištenje:


| | |
|--------------------|---------------|
| Manje od 1 mjeseca | -20°C ~ +60°C |
| Manje od 6 mjeseci | -10°C ~ +35°C |
| Više od 6 mjeseci | 0°C ~ +30°C |

- Baterija se mora držati na udaljenosti od najmanje 1,5 m od mogućih zapaljivih tvari.
- Za dobro održavanje baterije, napunite je u potpunosti prije skladištenja. U dugim razdobljima neaktivnosti napunite je najmanje jednom svaka 4 mjeseca.

16.Zbrinjavanje

- Izvadite bateriju iz alata; bateriju, alat, pribor i ambalažu zbrinite odvojeno prema vrsti materijala.



-  Nemojte odlagati alat s kućnim otpadom.
- Odnosite alat u centar za prikupljanje otpada. Metalni i plastični dijelovi mogu se reciklirati. Za detaljnije informacije obratite se servisnom centru.



- **LI-ION** Ne bacajte bateriju zajedno s kućnim otpadom, ne palite je, ne uranjajte u vodu. U slučaju istjecanja plina ili tekućine, baterija može oštetiti okoliš i zdravlje.
- Prije odlaganja baterije, potpuno je ispraznite. Preporučuje se prekriti polove ljepljivom trakom kako bi se spriječio kratki spoj. Ne rastavljajte bateriju.
- Baterije zbrinite u skladu s lokalnim propisima. Bateriju je potrebno odnijeti u centar za zbrinjavanje otpada i zbrinuti je na ekološki prihvatljiv način. Za detaljnije informacije obratite se lokalnom centru za zbrinjavanje otpada ili našem servisnom centru.
- Odrezane grane zbrinite na za to predviđeno mjesto. Ne bacajte ih zajedno s kućnim otpadom.

17.Rezervni dijelovi

Proizvođač može isporučiti visokokvalitetne originalne rezervne dijelove:

- Baterije
- Punjač za baterije
- Lanci

Kontaktirajte naš centar za pomoć ako je potrebno.

18.Jamstvo

Jamstvo pokriva 24 mjeseca za privatne korisnike i 12 mjeseci za profesionalne korisnike. Jamstvo pokriva mehaničke dijelove, uključujući bateriju, punjač, motor i transmisijski mehanizam. Jamstvo gubi valjanost u sljedećim slučajevima:

- alat se ne koristi na normalan način,
- održavanje se ne provodi na način naveden u ovom priručniku za uporabu,
- učinjene su promjene na alatu,
- oštećenja na alatu čak i ako su nastala slučajno,
- oštećenja zbog popravaka nekvalificiranog osoblja,
- prirodne pojave,
- baterija se ne puni onoliko često koliko je preporučeno,
- Komponente koje su podložne habanju tijekom normalne uporabe (npr. lanac, šipka) isključene su iz jamstva.

Jamstvo vrijedi samo za proizvode koji su registrirani putem web stranice unutar 30 dana od datuma kupnje.

Za više informacija možete pisati na

info@volpioriginale.it

Aktivirajte jamstvo za svoj novi električni alat putem naše web stranice:

<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



Kupac također mora zadržati kopiju prodajnog dokumenta (račun, faktura) i registracije jamstva: kopiju ovih dokumenata mora dostaviti trgovcu ili ovlaštenom serviseru zajedno sa strojem koji treba popraviti. U nedostatku gore navedenih dokumenata, stroj će se u svakom slučaju smatrati izvan jamstva.

19. Rješavanje problema

Alat popravljajte isključivo kod kvalificiranih osoba iz naših servisnih centara i koristite samo originalne rezervne dijelove.

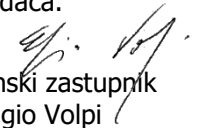
Time ćete osigurati trajnost i sigurnost alata.

| Problem | Mogući uzrok | Korektivna mjera |
|--|---|------------------------------------|
| Motorna pila ne radi | Slaba baterija | Napunite bateriju |
| | Baterija nije umetnuta | Umetnite bateriju |
| | Kvar na prekidaču | Pošaljite uređaj u servisni centar |
| Rad isprekidan | Oslabljene unutarnje veze | Pošaljite uređaj u servisni centar |
| | Kvar na prekidaču | |
| Lanac je prevruć | Pukao lanac | Zamijenite lanac |
| | Malo podmazivanja | Provjerite podmazivanje |
| | Oštećena šipka | Zamijenite šipku |
| Loša rezna površina | Nema masti, što rezultira pretjeranim trenjem | Provjerite podmazivanje |
| | Pukao lanac | Zamijenite lanac |
| | Rezultat rezanja je loš | Pažljivo pročitajte upute |
| | Baterija nije potpuno napunjena | Napunite bateriju |
| Ne puni se. Treperi crveno svjetlo punjača | Konektor nije pravilno umetnut u bateriju | Ispravno umetnite konektor |
| | Punjač nije ispravno priključen na utičnicu | Ispravno ga spojite |
| | Prijavi polovi akumulatora | Očistite polove |
| | Oštećena baterija | Zamijenite bateriju |
| | Oštećen punjač | Zamijenite punjač |

20.Izjava o sukladnosti

CE IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izvorni tekst

| | | |
|--|---|---|
| HR | Tvrtnka Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) ITALIJA | CE |
| | IZJAVLJUJE DA JE STROJ | |
| Vrsta: MOTORNE PILE | | |
| Kod: KVS5100 | | |
| U SKLADU S PRIMJENJIVIM HARMONIZIRANIM PROPISIMA EUROPSKE UNIJE: SMJERNICA 2006/42/CE Direktiva o strojevima DIREKTIVA 2014/30/EU Elektromagnetska kompatibilnost DIREKTIVA 2014/35/EU Direktiva o niskom naponu | | |
| Referenca na korištene primjenjive harmonizirane norme ili reference na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost: | | |
| UNI EN ISO 12100:2010 | EN 60745-1:2009 | |
| EN 55014-1:2017 | EN 60335-1:2012 | |
| EN 55014-2:2015 | EN 60335-2-29:2004 | |
| EN 61000-3-2:2014 | EN 62233:2008 | |
| EN 61000-3-3:2013 | EN 62133:2013 | |
| Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: | | |
| Naziv: | Davide e Luigi Volpi S.p.A. | |
| Sjedište: | Via San Rocco 10 – 46040 Casalromano (MN) Italija | |
| Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača. | | |
| Casalromano, 31. listopada 2022. | |  Zakonski zastupnik Eligio Volpi |



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 – 46040 Casalromano (MN) Italia
www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it

YLBKVS5100_0-Korisnički priručnik HR

